

**“MI FIN DE SEMANA ¿EL SÁBADO Y EL DOMINGO PROFE?”**

**LEANDRA BRAVO RENGIFO**

**UNIVERSIDAD DEL CAUCA  
FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN LENGUA  
CASTELLANA E INGLÉS  
POPAYÁN  
2008**

**“MI FIN DE SEMANA ¿EL SÁBADO Y EL DOMINGO PROFE?”**

**LEANDRA BRAVO RENGIFO**

**INFORME FINAL DE LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA INVESTIGATIVA**

**Mag. DOLORES CRISTINA MONTAÑO**  
Asesora Metodológica

**Esp. .LUIS ALFREDO LÓPEZ QUINAYAS**  
Asesor de Énfasis

**UNIVERSIDAD DEL CAUCA  
FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN LENGUA  
CASTELLANA E INGLÉS  
POPAYÁN  
2008**

Nota de aceptación

---

---

---

---

---

---

Asesora Metodológica

---

Asesor de énfasis

Popayán, Octubre de 2008

## **DEDICATORIA**

Este estudio se dedica de manera muy especial, en primer lugar, a mis padres y hermanas, por que gracias a su amor y confianza en mí ahora estoy culminando una de las etapas más significativas de mi vida. En segundo lugar, a los niños y niñas actores directos e indirectos de esta experiencia, por abrir las puertas de sus vidas para interpretar y entender sus mundos y así convertir sus miradas y sonrisas en una motivación constante.

## **AGRADECIMIENTOS**

La autora, **Leandra Bravo Rengifo**, expresa los más sinceros agradecimientos:

En primera instancia a **Dios** todo poderoso, por que le ha brindado a cada una de mis acciones la sabiduría, constancia y amor que estas han requerido.

En segunda instancia y en mismo orden de importancia a:

**Institución Educativa La Meseta** en cabeza del rector, **Henry Ortiz Mera**, por apoyar el desarrollo de esta propuesta y facilitar los espacios de la Institución y el tiempo requerido.

**José Leonel Bravo y Mireya Rengifo Carvajal**, mis padres, quienes me han brindado su amor, comprensión y apoyo en todas las situaciones de mi vida, en particular las académicas.

**Mg. Dolores Cristina Montaña Arias**, por mantener vivo en mí el espíritu investigativo a lo largo del proceso. Sus clases, concejos y hasta llamados de atención, se convirtieron en fuentes de inspiración constante para mi formación investigativa.

**Esp. Luis Alfredo López Quinayas**, por orientar el énfasis de esta propuesta con dedicación, paciencia e idoneidad, pautas a tener en cuenta para mi desempeño como Licenciada en educación básica con énfasis en Lengua Castellana e Inglés.

## CONTENIDO

pág.

### INTRODUCCIÓN

### TEMA

<b>1. EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN</b>	<b>13</b>
1.1. LA DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	13
1.2. ANTECEDENTES	14
1.3. LA JUSTIFICACIÓN	17
1.4. LA FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	19
1.5. OBJETIVOS	20
1.5.1. OBJETIVO GENERAL	20
1.5.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	20
1.5.3. OBJETIVOS PRÁCTICOS	20
<b>2. EL MARCO DE REFERENCIA CONTEXTUAL</b>	<b>21</b>
2.1. CAJIBIO EN EL CAUCA	21
2.2. EDUCACION EN CAJIBIO	21
2.3. INSTITUCIÓN EDUCATIVA LA MESETA	22
2.3.1. RESEÑA HISTÓRICA	22
2.3.2. CARACTERÍSTICAS CONTEXTUALES	22
<b>3. MARCO DE REFERENCIA TEORICO</b>	<b>23</b>
<b>3.1. COMPETENCIA COMUNICATIVA</b>	<b>23</b>
3.1.1. MEN: Nociones Básicas de Competencia	23
3.1.2. Hymes Dell: Competencia Comunicativa	23
3.1.3. Pérez Abril Mauricio: Evaluación de la Competencia Comunicativa	24
<b>3.2. JOLIBERT JOSETTE: PRODUCCIÓN ESCRITA</b>	<b>27</b>
3.2.1. Concepción de la escritura	27
3.2.2. La narración	27
3.2.3. Narración de primera persona	27
3.2.4. Diario de experiencias	28
3.2.5. Niños de seis a siete años	29

<b>4. DISEÑO METODOLÓGICO</b>	<b>30</b>
4.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN	30
<b>4.2. ENFOQUE DE LA INVESTIGACION</b>	<b>30</b>
<b>4.3. MÉTODO DE INVESTIGACIÓN</b>	<b>30</b>
4.3.1. Técnicas e instrumentos de la investigación	31
4.3.2. Universo poblacional y muestra	31
<b>5. ORGANIZACIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN</b>	<b>32</b>
5.1. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN	32
5.2. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN	32
<b>6. HALLAZGOS</b>	<b>33</b>
<b>6.1. FASE DE DISCUSIÓN Y PRESENTACIÓN DE RESULTADOS</b>	<b>33</b>
6.1.2. Elementos generales para la evaluación de la competencia comunicativa	33
6.1.3. Elementos específicos para la evaluación de la competencia comunicativa	34
6.1.3.1. La concordancia	34
6.1.3.2. La segmentación	37
6.1.3.3. La progresión temática y los conectores con función	39
<b>7. CONCLUSIONES</b>	<b>43</b>
<b>8. RECOMENDACIONES</b>	<b>44</b>
<b>BIBLIOGRAFIA</b>	<b>45</b>

## LISTA DE ANEXOS

	pág.
<b>Anexo A MATRIZ DE ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACION</b> <b>(Identifica posible sesgo y/o saturación)</b>	<b>46</b>
<b>Anexo B MATRIZ DE ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN</b>	<b>49</b>
<b>Anexo C MATRIZ DE ANÁLISIS: SEMEJENZAS Y DIFERENCIAS</b>	<b>52</b>
<b>Anexo D. INSTITUCION EDUCATIVA LA MESETA</b>	<b>53</b>



## INTRODUCCIÓN

El presente informe devela el proceso de práctica pedagógica investigativa, realizado con estudiantes del grado segundo, en la Institución Educativa La Meseta corregimiento de Campo Alegre municipio de Cajibío. Dicha práctica desarrolló la competencia comunicativa, a partir de las vivencias familiares recreativas de los fines de semana.

Este estudio se enmarca en el paradigma cualitativo, éste tiene en cuenta las ideologías, intereses y diferencias culturales presentes en el contexto rural. A través del enfoque Histórico -Hermenéutico se le dio relevancia a la historia de los individuos, además a la comprensión e interpretación de sus prácticas. El método de investigación fue la micro etnografía porque permitió describir la realidad de los niños del grado segundo en La Institución educativa La Meseta, con el fin de darles relevancia y significado a las acciones de los niños y niñas del grado segundo en el aula de clase.

Las políticas educativas, los lineamientos y los estándares fueron los referentes legales para focalizar el desarrollo de la competencia comunicativa en la educación básica primaria. Las propuestas de Mauricio Pérez Abril y Josette Jolibert se convirtieron en referentes teóricos para evaluar el desarrollo de la competencia comunicativa a través de las producciones escritas.

El informe se ha organizado en ocho apartes, generalizados de la siguiente manera:

1. EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN: la descripción del problema los antecedentes, la justificación, la formulación del problema, los objetivos (el general, los específicos y prácticos).
2. MARCOS DE REFERENCIA CONTEXTUAL
3. MARCOS DE REFERENCIA TEÓRICO
4. DISEÑO METODOLÓGICO: tipo de investigación, enfoque de la

investigación, método de investigación.

5. ORGANIZACIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN: descripción de los procesos de organización y análisis de la información.

6. HALLAZGOS: fase de discusión y presentación de resultados.

7. CONCLUSIONES

8. RECOMENDACIONES

BIBLIOGRAFIA

## RESUMEN

### ***El desarrollo de la competencia comunicativa a partir de las narraciones escritas sobre las vivencias familiares recreativas de los fines de semana, con los niños en edad escolar.***

Este informe final de práctica pedagógica investigativa da cuenta de un proceso seguido en La Institución Educativa La Meseta, corregimiento de Campo Alegre, municipio de Cajibío- Cauca, con estudiantes del grado segundo de básica primaria. El propósito es dar cuenta de cómo se caracteriza el desarrollo de la competencia comunicativa a partir de las narraciones escritas sobre las vivencias familiares recreativas de los fines de semana.

Para develar tal propósito se ha hecho una descripción del proceso metodológico en el que se presenta un análisis de los escritos realizados por los niños participantes en la investigación. Los escritos adquieren un foco de interés muy fuerte en el sentido de ser objetos de análisis, interpretación y reflexión constante que llevo a precisar no solo elementos de coherencia y cohesión, sino también elementos sociales, éticos y culturales.

Las producciones escritas se evaluaron teniendo en cuenta una “REJILLA DE EVALUACION DE LA PRODUCCIÓN ESCRITA – Grados 3o y 5o”<sup>1</sup>, planteada por PEREZ Abril Mauricio, quien desglosa la competencia comunicativa y plantea la competencia textual para la evaluación de la misma. JOLIBERT Josette plantea el uso del diario de experiencias como un recurso a través del cual se realizaron ejercicios de escritura y socialización de las producciones escritas.

Las bases teóricas de los autores en referencia, los lineamientos curriculares y los estándares de lenguaje fueron los soportes teóricos de este estudio, en lo relacionado al desarrollo de la competencia comunicativa y las producciones escritas.

Finalmente, la investigación resalta el uso social de la lengua escrita a partir de la importancia de priorizar la cultura, eminentemente oral, el contexto, las necesidades y expectativas de los niños y niñas para lograr un acercamiento significativo hacia la escritura.

---

<sup>1</sup>PEREZ, Abril M. Publicado en el libro *Hacia una Cultura de la Evaluación*. Competencia textual, competencia pragmática y competencia argumentativa .Universidad Nacional. Bogotá. 1999. p.4

## **TEMA**

El desarrollo de la competencia comunicativa a partir de las narraciones escritas sobre las vivencias familiares recreativas de los fines de semana, con niños en edad escolar.

## 1. EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

### 1.1. LA DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

La cultura de la que hacen parte los niños y niñas de la Institución Educativa La Meseta, zona rural del municipio de Cajibío, es eminentemente oral. El alto índice de analfabetismo por desuso a causa de que la mayoría de padres de familia han realizado sus estudios hasta quinto de primaria y en vista de que el 45% de la población se dedica a la agricultura, el 48% al trabajo doméstico y a la producción y el procesamiento de la Caña de azúcar, el 2% son empleados públicos y el 7% son negociantes particulares<sup>2</sup>, se devela la no funcionalidad del lenguaje escrito. De ahí que los niños actores de la presente propuesta no encuentren en su contexto un ambiente que los motive a realizar producciones escritas.

Teniendo en cuenta lo anterior y la reflexión y análisis consciente de la práctica pedagógica de aula, permitió iniciar un proceso de lectura y escritura a largo plazo, fundamentado en el uso social de la lengua escrita, con los estudiantes de primero de la Institución Educativa La Meseta.

Dicho proceso, permitió la apropiación, comprensión y estructuración de la propuesta que aquí se aborda, porque las prácticas pedagógicas en el aula llevaban implícitas concepciones teóricas, prácticas y metodológicas, que permitieron la familiarización de la propuesta con los participantes.

En consecuencia, se evidenció la necesidad de continuar este proyecto en el grado segundo y de esta forma llevar un proceso sistemático de los trabajos realizados por los estudiantes, inmersos en un contexto rural donde la cultura es eminentemente oral.

---

<sup>2</sup> PEI, Institución Educativa La Meseta, p. 20 2002

## 1.2. LOS ANTECEDENTES

En el área de lenguaje, el desarrollo de la competencia comunicativa ha sido planteada por el Ministerio de Educación Nacional en los Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana<sup>3</sup>, en este marco de referencia PÉREZ Abril Mauricio, profesor de la Universidad Nacional del área de lengua castellana, brindo elementos teóricos sobre el desarrollo de la competencia comunicativa y la evaluación de la misma a través de una rejilla aplicada para las pruebas saber , elementos teóricos que fueron pilares en la Practica Pedagógica Investigativa que se desarrolló. Al igual que los aportes de JOLIBERT Josette, especialista en didáctica de lengua materna, quien brindo elementos metodológicos sobre las producciones escritas plasmadas en el diario de experiencias.

El desarrollo de la competencia comunicativa ha sido trabajada en diferentes escuelas locales, nacionales e internacionales y el hecho de haber realizado una mirada retrospectiva a diferentes proyectos de aula, tesis de grado o informes finales de practicas pedagógicas investigativas, permitió destacar elementos teóricos y prácticos útiles en la realización de la practica pedagógica investigativa que aquí se presenta.

La información obtenida a partir de la revisión de tesis en la Universidad del Cauca y documentos publicados en internet, da cuenta de tres propuestas internacionales, nacionales y locales a saber:

**-“Enseñanza comunicativa del Español-Literatura: motivación y creatividad.”**Universidad Pedagógica “Rafael María de Mendive” de Pinar del Río, Cuba por Marialina García Escobio. En esta propuesta la autora hace referencia al enfoque comunicativo, competencia comunicativa y competencia cultural. Ella propone el uso contextualizado de la lengua a través de un enfoque funcional comunicativo en las clases de Español-Literatura. La didáctica que aquí se propone tiene entre sus objetivos que los alumnos se conviertan en comunicadores eficientes, capaces de comprender y producir mensajes orales y escritos con propiedad, autonomía y creatividad, adecuándose a las distintas intenciones y contextos de comunicación. Del objetivo didáctico de esta propuesta se resaltaron los siguientes elementos de afinidad metodológica por la similitud de los siguientes propósitos:

---

<sup>3</sup> MEN, Serie de lineamientos curriculares, lengua castellana.2002 P.25

-comunicadores eficientes

-producción de mensajes con propiedad, autonomía y creatividad

Entre los elementos conceptuales se resaltan:

“ A partir del concepto de competencia comunicativa, se recalca que la lengua es sobre todo comunicación...en teorías de aprendizaje productivo, *la enseñanza se activa, integrándose a las vivencias de los alumnos, a sus intereses y necesidades; se les ofrecen posibilidades para que modelen y experimenten la comunicación (aprender haciendo)...*”

- En el Quinto encuentro Departamental de Maestros organizado por la Red de Maestros del Tolima ***Pido la Palabra*** se expuso la propuesta de la docente de quinto de primaria, Fany Naranjo Bermúdez, en La institución Educativa La Paz N° 1, Flandes, Tolima (Colombia). El objetivo de esta propuesta fue formar estudiantes productores de textos, conscientes de que la escritura tiene una utilidad, otorga poder y produce placer. El trabajo de la profesora permitió desarrollar la competencia comunicativa, la creatividad, la imaginación, la capacidad para desarrollar su potencial interactivo, argumentativo, prospectivo, estético, artístico y lúdico. Los antecedentes y estrategias de este trabajo brindaron afinidad con los autores; Mauricio Pérez Abril y Josette Jolibert, porque son los mismos a la propuesta que aquí se plantea.

\_En el plano local, la investigación titulada ***“El desarrollo de la competencia comunicativa en los niños y niñas del grado primero de la Escuela Rural Mixta Buenavista del municipio de Cajibío a través de la construcción de proyectos pedagógicos de aula”***, realizado por: Rodrigo Campo Flor y María Margarita Uzuriaga, resalta cómo incide el trabajo por proyectos pedagógicos de aula en el desarrollo de la competencia comunicativa. Los autores develan cómo dicha estrategia permitió fortalecer con los niños y niñas habilidades comunicativas como: la escucha, el habla, la lectura, la escritura, al igual que el liderazgo, la producción de conocimiento y los valores. También, plantean que el fortalecimiento se evidenció al relacionar la escuela con la vida, el conocimiento con la práctica cotidiana y los procesos de pensamiento con las formas personalizadas de aprendizaje.

Es de resaltar que esta actividad investigativa fue desarrollada en un contexto

rural del municipio de Cajibío (Cauca), el mismo donde se realizó el presente estudio, razón que la hace más válida porque es difícil encontrar propuestas en contextos rurales de este municipio y con la afinidad en el desarrollo de la competencia comunicativa. En consecuencia, dicho informe brinda elementos teóricos como el siguiente:

“la competencia comunicativa es el término más general para la capacidad comunicativa de una persona, capacidad que abarca tanto el conocimiento de la lengua como la habilidad para utilizarla. La adquisición de tal competencia está mediada por la experiencia social, las necesidades y motivaciones, y la acción que es a la vez una fuente renovada de motivaciones, necesidades y experiencias.”<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup> HYMES Dell, Acerca de la competencia comunicativa, citado por CAMPO Flor Rodrigo y UZURIAGA Maria Margarita, 2008 p.35



### 1.3. LA JUSTIFICACIÓN

*“Aprender a producir es, desde el inicio, aprender a elaborar un texto que tenga significado para un destinatario real y para un propósito dado.”*

***Josette Jolibert***

Como por la comunidad académica es conocido, la lectura y la escritura son procesos íntimamente relacionados y supremamente importantes en todas las áreas del conocimiento. En este sentido, se considera que esta propuesta contribuyó con estos procesos al desarrollar la competencia comunicativa, porque se tuvo en cuenta el contexto rural en el que se encontraban los actores, sus motivaciones, expectativas y necesidades, para la realización de producciones escritas y socialización de las mismas.

En consecuencia, y teniendo en cuenta el nivel escolar de los niños, no solamente fue evidente el avance en la escritura, sino también la riqueza en la comunicación, al hablar frente a sus compañeros de forma más fluida y con menos temores, al plantear puntos de vista y respetar el de sus compañeros. Dell Hymes, plantea al respecto: “El niño adquiere la competencia relacionada con el hecho de cuándo sí y cuando no hablar, y también sobre qué hacerlo, con quién, dónde y en qué forma. En resumen, un niño llega a ser capaz de llevar a cabo un repertorio de actos de habla, de tomar parte en eventos comunicativos y de evaluar la participación de otros. Aún más, esta competencia es integral con actitudes, valores y motivaciones relacionadas con la lengua, con sus características y usos, e integral con la competencia y actitudes hacia la interrelación de la lengua con otros códigos de conducta comunicativa...”<sup>5</sup>

La relevancia de esta propuesta radica en que los actores de la misma iniciaron, en el primer año escolar y lo continuaron en el segundo, el proceso de escritura alfabética con hechos significativos porque comunicaron desde los primeros escritos sus intereses y temas que durante la cotidianidad manejan, lo cual se convirtió en una dinámica significativa con el lenguaje. Por consiguiente esta propuesta se basa en el enfoque semántico comunicativo, al respecto Mauricio Pérez Abril afirma: “semántico en el sentido de atender a la construcción de la significación y comunicativo en el sentido de tomar el acto

---

<sup>5</sup> HYMES Dell. Acerca de la competencia comunicativa. Forma y función. Universidad Nacional de Colombia. Cap III 1996 p. 22

de comunicación e interacción como unidad de trabajo pedagógico”.<sup>6</sup>

Teniendo en cuenta este enfoque, se le dio sentido a la iniciativa de comunicación que manifestaron los actores al compartir lo que les ocurrió en sus hogares y motivados por contar con enunciarios reales: como lo son sus compañeros de clase, de escuela y sus padres.

Se consideró importante desarrollar esta propuesta en la Institución educativa La Meseta, porque la lectura y la escritura son procesos que transversalizan el currículo en la educación básica, ya que a través de estos se materializa el saber. En consecuencia la investigadora adquiere la responsabilidad de propiciar espacios en aras de emprender propuestas de animación, promoción y mediación de la lectura y escritura.

La Práctica Pedagógica Investigativa contribuyó al fortalecimiento del bagaje conceptual que dirige las prácticas pedagógicas en el aula, porque induce a realizar diferentes lecturas en: libros, artículos, tesis e informes, sobre el desarrollo de la competencia comunicativa, la producción de textos, entre otros conceptos que permitieron hacer una interpretación y apropiación de los mismos en el presente informe.

---

<sup>6</sup> PEREZ, Abril Mauricio, competencia textual, competencia pragmática y competencia argumentativa. Publicado en el o *Hacia una Cultura de la Evaluación*. Universidad Nacional. Bogotá. 1999 p.4

#### **1.4. LA FORMULACIÓN DEL PROBLEMA**

¿Cómo se desarrolla la competencia comunicativa a partir de narraciones escritas, sobre las vivencias familiares recreativas de los fines de semana, con los niños y las niñas del grado segundo en la Institución Educativa la Meseta, 2007-2008?

## **1.5. LOS OBJETIVOS**

### **1.5.1. OBJETIVO GENERAL**

- Caracterizar el desarrollo de la competencia comunicativa a partir de la narración escrita sobre las experiencias familiares recreativas de los fines de semana con los niños y niñas del grado segundo de la institución educativa la meseta, 2007-2008.

### **1.5.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS**

- Registrar de manera escrita las experiencias familiares recreativas de los fines de semana.
- Compartir las narraciones escritas del diario de vivencias los compañeros de clase.
- Desarrollar la producción textual de los participantes.

### **1.5.3. OBJETIVOS PRÁCTICOS**

- Elaborar y exponer el diario pedagógico realizado por los niños y niñas del grado segundo.

## 2. MARCO DE REFERENCIA CONTEXTUAL

### 2.1. CAJIBIO EN EL CAUCA <sup>7</sup>

El municipio de Cajibío está ubicado en la zona centro del Departamento del Cauca en los antiguos territorios indígenas del cacique Paniquita; Su nombre proviene de vocablos indígenas que significan caja de viento; sus gentes poseen una innata riqueza musical y cultural. Fundado el 13 de Julio de 1560 por ALVARO PAZ y CARLOS VELASCO. Bañado por las aguas de los ríos Cajibío, Pedregosa y el Cauca entre otros afluentes más pequeños. Su economía está basada en la agricultura sobresaliendo los cultivos tales como el Café, la Caña Panelera, Flores de exportación, Espárragos, Tequila, Árboles Maderables y pequeños cultivos de pan coger. Su gente es amable y cordial resaltando por sus dotes en la música y otras expresiones culturales autóctonas.

### 2.2. EDUCACION EN CAJIBIO

Los propósitos a nivel educativo en Cajibío son:

- ✓ Lograr la enseñanza primaria universal
  
- ✓ Tasa de analfabetismo de 1% para personas entre 15 y 24 años. Línea de base 1992: 3.77%

Acceso universal al sistema educativo de todos los niños a partir de los seis años comenzando en el nivel de preescolar. Se debe dar énfasis a los mecanismos de atención a niños y grupos con atraso escolar y dificultades de aprendizaje. Resulta fundamental en este propósito que el país incorpore tecnologías e instrumentos pedagógicos que estimulen y potencien el desarrollo infantil para lograr una transición adecuada al sistema educativo; para lo anterior, se deberá desarrollar e implementar

---

<sup>7</sup> [www. http:// www.cajibio-cauca.gov.c](http://www.cajibio-cauca.gov.c).

el componente de educación inicial para los menores de 5 años.

## **2.3. INSTITUCIÓN EDUCATIVA LA MESETA**

### **2.3.1. RESEÑA HISTÓRICA <sup>8</sup>**

La Institución Educativa La Meseta pertenece a la vereda la Meseta, corregimiento de Campo Alegre municipio de Cajibío, departamento del Cauca, Ubicada en altiplano de Popayán, en márgenes derechas de los ríos, Palacé y Cauca, al noreste de La capital caucana y al noroeste de la cabecera municipal. El corregimiento de Campo Alegre esta constituido por las siguientes veredas: Crucero, Estrella, El Arenal, El Remolino, Los Fundadores, Los Ángeles, Nuevo Horizonte y el Culebriado.

El territorio del corregimiento presenta una topografía variada, una altura que va desde los 13000mts las partes mas bajas y a 1750mts la parte más alta sobre el nivel del mar, con una temperatura promedio que oscila entre los 17°y 23° centígrados.

### **2.3.2. CARACTERÍSTICAS CONTEXTUALES**

La población que conforma la comunidad actualmente alcanza un total de 1700 habitantes aprox. La población se puede considerar joven ya que el 60% de los habitantes se encuentra entre los 10 a 45 años, de estos el 45% son hombres y el 55% son mujeres.

El 45% se dedican a la agricultura, el 48% al trabajo domestico, a la producción y el procesamiento de la Caña de azúcar, el 2% son empleados públicos y el 7% son negociante s particulares.

Los grupos humanos que conforman la región son campesinos. A los estudiantes se les crea el hábito del trabajo comunitario, compartido, social, para crear valores culturales, sociales y religiosos.

Al nivel de la comunidad, la mayoría de los adultos han terminado la educación primaria. La Institución Educativa cuenta con los niveles de pre-escolar, básica primaria y media vocacional, con una población de 290 estudiantes.

---

<sup>8</sup> PEI, Institución Educativa La Meseta, p.20 2002

### 3. EL MARCO DE REFERENCIA TEÓRICO

#### 3.1. LA COMPETENCIA COMUNICATIVA

La práctica pedagógica que aquí se devela tiene dos pilares teóricos claves para su sustento como son; **el desarrollo de la competencia comunicativa y las producciones escritas**. Éstos teniendo en cuenta el objetivo general aquí propone. A continuación se hace alusión a concepciones teóricas que fueron planteadas e interpretadas en esta propuesta para darle soporte a la misma.

##### 3.1.1. MEN: Nociones Básicas de Competencia

El Ministerio de Educación Nacional en la serie de lineamientos curriculares de lengua castellana se estipula en la concepción del lenguaje el desarrollo de las competencias, aquí se plantea un enfoque guiado hacia la significación. En dicho documento se estipula que los procesos de significación tienen sentido “si se evidencian en una serie de actuaciones o desempeños discursivos o comunicativos particulares”<sup>9</sup>. En los lineamientos el desarrollo de competencias asociadas con el campo del lenguaje constituyen referentes u horizontes a través de los cuales se pueden visualizar y anticipar énfasis en las propuestas curriculares. Además la noción de competencia está referida a potencialidades y/o capacidades con que cuenta un sujeto para.

##### 3.1.2. Hymes Dell: Competencia Comunicativa

De la competencia lingüística, en la gramática generativa de Chomsky (1957 - 1965), referida a un hablante oyente ideal, a una comunidad lingüística homogénea; y al conocimiento tácito de la estructura de la lengua se dio paso a la competencia comunicativa, un autor importante que acuñó este concepto fue Dell Hymes, quien relacionaba esta capacidad con el uso del lenguaje en actos de comunicación particulares, concretos y social e históricamente situados. Esta visión más pragmática del lenguaje introduce los aspectos socio-culturales determinantes en los actos comunicativos. De ahí que “La adquisición de una competencia tal, esta obviamente alimentada por la experiencia social, las necesidades, las motivaciones y la acción que a su vez

---

<sup>9</sup> MEN, Serie de lineamientos curriculares, lengua castellana.2002 P.25

una fuente renovada de motivaciones, necesidades y experiencias.”<sup>10</sup>

“El niño adquiere la competencia relacionada con el hecho de cuándo sí y cuándo no hablar, y también sobre qué hacerlo, con quién, dónde y en qué forma. En resumen, un niño llega a ser capaz de llevar a cabo un repertorio de actos de habla, de tomar parte en eventos comunicativos y de evaluar la participación de otros. Aún más, esta competencia es integral con actitudes, valores y motivaciones relacionadas con la lengua, con sus características y usos, e integral con la competencia y actitudes hacia la interrelación de la lengua con otros códigos de conducta comunicativa...”<sup>11</sup>

En el contexto rural en el que se aplica esta propuesta los aportes teóricos de Dell Hymes toman vida, ya que permiten hacer una interpretación de los diferentes actos de habla en las distintas situaciones comunicativas. Además dicho autor manifiesta como la adquisición de la competencia esta alimentada por las motivaciones y experiencias de los estudiantes.

### 3.1.3. Pérez Abril Mauricio: Evaluación de la Competencia Comunicativa

La competencia comunicativa está inmersa en el enfoque *semántico comunicativo*, por tanto se hace indispensable la referencia del mismo.

Mauricio Pérez Abril, refiere lo semántico en el sentido de atender a la construcción de la significación y comunicativo en el sentido de tomar el acto de comunicación e interacción como unidad de trabajo pedagógico. En nuestro país, el enfoque semántico comunicativo ha puesto el énfasis en la significación, además de la comunicación.

Como ya se ha mencionado anteriormente la competencia comunicativa se refiere a "el conocimiento que nos permite utilizar el lenguaje como instrumento de comunicación en un contexto social determinado"<sup>12</sup>. Es un concepto dinámico basado en la negociación de significado entre los interlocutores, aplicable tanto a la comunicación oral como a la escrita, que se actualiza en un contexto o una situación particular.

Para efectos de pensar analíticamente la evaluación de la competencia comunicativa en la producción de textos, Mauricio Pérez Abril<sup>13</sup> sugiere:

- **Una competencia semántica** referida a la capacidad de reconocer y usar los significados y el léxico de manera pertinente según las exigencias del texto.

---

<sup>10</sup> HYMES Dell, Acerca de la competencia comunicativa. Forma y función. Universidad Nacional de Colombia. Cap III 1996 pág 22

<sup>11</sup> Ibid., p. 25

<sup>12</sup> PERÉZ, Ob.cit.p.4

<sup>13</sup> Ibid., p.5



- **Una competencia gramatical** (o sintáctica) referida a la posibilidad de reconocer y usar las reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas y fonéticas que rigen la organización y la producción de los enunciados lingüísticos.
- **Una competencia textual** referida a los mecanismos que garantizan coherencia y cohesión a los enunciados (nivel micro) y a los textos (nivel macro).
- **Una competencia pragmática** o socio-cultural referida al reconocimiento y al uso de reglas contextuales de la comunicación.
- **Una competencia enciclopédica** referida a la posibilidad de poner en juego, en los procesos de lectura, los saberes con los que cuentan el lector y que son construidos en el ámbito de la cultura escolar o socio-cultural en general, y en el micro entorno local y familiar.

De acuerdo al anterior desglose él plantea una rejilla de evaluación teniendo en cuenta el grado de escolaridad.

## REJILLA DE EVALUACION DE LA PRODUCCION ESCRITA

Grados 3o. y 5o.

3º: 8 años

5º: 10 años

### Competencia

**Textual:** Se refiere a la posibilidad de producir textos que responden a niveles de coherencia y cohesión. Se entiende por coherencia la cualidad que tiene un texto de constituir una unidad global de significado. Es decir, la coherencia está referida a la estructura global de los significados y a la forma como éstos se organizan según un plan y alrededor de una finalidad. La cohesión, en cambio, tiene que ver con los mecanismos lingüísticos (conectores, adverbios, signos de puntuación...) a través de los cuales se establecen conexiones y relaciones entre oraciones o proposiciones, y que reflejan la coherencia global del texto.

**Pragmática:** Se refiere a la competencia para posicionarse en una situación de comunicación, respondiendo a una intención y seleccionando un tipo de texto de acuerdo con dicha situación.

Categorías	Coherencia local Coherencia lineal Coherencia global y cohesión					Intención Diversidad textual y Superestructura	
	1	2	3	4	5	6	7
Subcategorías	Concordancia	Segmentación	Progresión Temática	Conectores con función	Signos de puntuación con función	Pertinencia	Tipo textual
Condiciones	Producir al menos una oración y establecer concordancia entre sujeto/verbo al interior de la misma.	Segmentar oraciones mediante algún recurso explícito: un espacio, el cambio de renglón, una muletilla, un guión, un signo de puntuación.	Producir más de una oración y seguir un hilo temático a lo largo del texto.	Establecer relación explícita entre las oraciones o proposiciones a través del uso de algún conector o frase conectiva.	Evidenciar relaciones entre oraciones o proposiciones mediante el uso de signos de puntuación con función lógica clara.	Responder a los requerimientos pragmáticos de la situación de comunicación: describir, narrar, argumentar, etcétera, y reconocer al interlocutor.	Seleccionar y controlar un tipo de texto en sus componentes globales. Texto narrativo, noticia, texto expositivo, etcétera.
Niveles	A			B		C	
							D

## **3.2. JOLIBERT JOSETTE: PRODUCCIÓN ESCRITA**

### **3.2.1. Concepción de la escritura**

La escritura es un proceso dinámico, una producción de textos. Esta es concebida como la búsqueda, de entrada, de la adecuación del texto producido al destinatario, al propósito del autor, al tipo de texto elegido (carta, afiche, noticia, cuento etc.). Por tanto, aprender a producir es, desde el inicio, aprender a elaborar un texto que tenga significado para un destinatario real y para un propósito dado.

“Antes que todo, se aprende a producir produciendo textos múltiples, en situaciones de comunicación real, con auténticos destinatarios, en el marco de un proyecto.”<sup>14</sup>

Desde el anterior punto de vista planteado por Josette Jolibert se resalta que los niños deben tomar conciencia, a través de lo vivenciado, de la utilidad que tiene producir un texto: un texto comunica algo, narra algo, explica, informa, incentiva, entretiene, etc. También deben tener la posibilidad de experimentar el poder y el placer que da el dominio adecuado de la producción de un texto, lo cual puede convocar a un evento, expresar sentimientos, sueños u opiniones, solicitar algo, exigir el cumplimiento de algo, argumentar para lograr un objetivo, divertir o conmover, etc.

### **3.2.2. La narración**

En sentido general, narrar es referir acontecimientos ocurridos en un determinado período de tiempo, estos acontecimientos pueden ser reales o ficticios.

El tipo de narración a la que se va a hacer referencia es una narración no literaria, referida a acontecimientos reales. De ahí que se especifiquen las ventajas personales y pedagógicas de emplear una narración en primera persona, según Josette Jolibert<sup>15</sup>:

### **3.2.3. Narración de primera persona**

Elementos que se facilitan a través de una narración en primera persona:

---

<sup>14</sup> JOLIBERT, Josette, interrogar y producir textos auténticos vivencias en el aula 1999 pág 209

<sup>15</sup> JOLIBERT, Josette, formar niños productores de textos, siete tipos de textos en módulos de aprendizaje.2002 Pág 175

-Aprender a expresarse sobre sí mismo y a valorizarse en la vida general de la clase. (Verbalizar, debatir, convencer, seducir, intercambiar)

-Dejar huella de las emociones de otro modo que aquella que resulta de la expresión inmediata, ser capaz de descentrarse, de trabajar sobre las bases de la propia memoria.

-Confrontar sus vivencias, sus percepciones, sus impresiones sus recuerdos con los de los otros. (aceptar percepciones diferentes de un mismo evento).

-Utilizar instrumentos, construirlos para poner en palabras o transformar en textos estas narraciones de tipo particular:

Enunciación: tiene en cuenta el yo que escribe, que modula su pensamiento, que describe su experiencia.

La coherencia de la narración: su lógica, su dinamismo, su dinámica..., que pueden tomar formas diferentes y no estereotipadas.

Puntos de referencia espacio-temporales: que permiten situar la narración ponerle fecha, localizarla...,

La superestructura es semejante a la de la narración, pero admite iniciativas innovadoras de desarrollo y de diagramación.

El niño o niña narra hechos de su propia vida, se toma en cuenta esencialmente el "yo" del enunciador, considerando al niño como un ser único. Diferente a la narración impuesta artificialmente, porque el hecho de expresar de forma escrita lo vivido en este caso en un fin de semana, tiene en cuenta las emociones y situaciones verdaderas de los actores.

#### **3.2.4. Diario de experiencias**

Este es el elemento de papel en el cual los niños y niñas van a registrar sus experiencias. Como concepto específico el diario pedagógico está referido a un instrumento para el registro detallado de experiencias que pueden ser objeto de construcciones teóricas, a partir de este caso es visto como una práctica pedagógica. En el caso particular de este proyecto este instrumento será objeto de análisis de la producción escrita de los niños.

Medios de difusión posibles para los registros de experiencia cuando son

“socializables”<sup>16</sup>

- 1 .Un diario de clase: testimonio difundido ampliamente o de manera restringida (clase, escuela, comuna).
- 2 .Un diario de vida o diario personal, mas secreto.

### **3.2.5. Niños de seis a siete años**

Según la autora <sup>17</sup>El niño en esta edad suele utilizar herramientas, manejar con pericia objetos como la bicicleta , tener mayor soltura para escribir y mayor independencia, pero con necesidad de apoyo. Suele ser más racional en sus preguntas, más ingenioso y creativo en sus acciones, y desea compartir con otros niños sus juegos y actividades. En ellos, le gusta medir sus fuerzas con los otros niños.

Es aficionado a los trabajos manuales con uso de herramientas y se entusiasma con los juegos tradicionales, las muñecas, las loterías y los rompecabezas.

Los juegos le facilitan al escolar mayor introspección e integración con su familia y grupo de amigos, al mismo tiempo que desarrollan su sentido ético y su visión del mundo.

Hay en los niños de esta edad gran actividad motriz y participación en actividades grupales, pero niñas y niños empiezan a separarse en los juegos; ambos tienen gran admiración por los padres, aunque los individuos más significativos son sus compañeros.

Como lo expresa la autora los niños a esta edad les gusta compartir con otros niños y niñas sus juegos y actividades para lo cual el diario de experiencias recreativas se convirtió en un muy buen instrumento que permitió la expresión escrita de los niños y respondió a una motivación propia de su edad y su contexto. Además el hecho de que sientan admiración por sus padres aumenta la motivación de escribir sobre las actividades que comparten.

---

<sup>16</sup> JOLIBERT, Josette, formar niños productores de textos, siete tipos de textos en módulos de aprendizaje. Dolmen Ediciones 2002 p. 177

<sup>17</sup>MANOTAS, Rafael, Manual del niño sano editorial Universidad de Antioquia. 2000 p.437-439

## 4. EL DISEÑO METODOLÓGICO.

### 4.1. EL TIPO DE INVESTIGACIÓN

El estudio es de tipo **cuantitativo** porque tiene en cuenta ideologías e intereses, particularidades y diferencias culturales presentes en el contexto rural en el cual se desarrolla la investigación que aquí se plantea. La relación sujeto-sujeto es directa y de continua interacción, donde la participación de los actores de proceso de investigación, la docente, los estudiantes en general y padres de familia es vital porque estos se convierten en enunciatarios reales al compartir las experiencias que les permiten escribir desde sus intereses y motivaciones más cercanas a su entorno afectivo; la familia, respetando las diversas formas de ver el mundo (tradiciones, cultura, religión y arte).

### 4.2. EL ENFOQUE DE LA INVESTIGACION

La investigación se enmarcó dentro de las características del enfoque **Histórico- Hermenéutico**. Histórico, debido a la relevancia que le concede a la historia de los individuos “en el sentido del deber hacer” frente a los problemas ubicando la praxis social y personal dentro de la historia. Hermenéutico referido al método de comprensión e interpretación sintético, de las situaciones que se quieren entender sobre las prácticas y las dinámicas de los mismos, para el caso en particular la escritura en un contexto rural. De ahí que este enfoque tiene como finalidad “ubicar las prácticas sociales y personales dentro del contexto histórico, pues a partir de la recuperación de la tradición y de la historia se determinan acciones presentes y futuras.”<sup>18</sup>

### 4.3. MÉTODO DE INVESTIGACIÓN

El método de investigación fue la **micro etnografía**, esta es un tipo de etnografía que se centra en el análisis detallado del registro (grabado o de vídeo) de la interacción que se da en “eventos educativos” de cualquier tipo. En gran parte de estos estudios, se intenta mediante el análisis reconstruir el “código” o la “competencia comunicativa” que rige y genera la interacción verbal y no verbal de los actores. Este método de investigación ha contribuido en la comprensión de los fenómenos educativos dentro de las sociedades escolarizadas. De ahí a través de él se pretendió analizar la realidad de los

---

1. <sup>18</sup> MONTAÑO A. Dolores Cristina. Cuaderno Universitario de Estudio n. 1Unicauca 2008 p.25-33

niños y niñas del grado segundo en La Institución Educativa La Meseta comprenderla e intervenir de forma reflexiva dando significado y relevancia a las acciones, relacionadas con el lenguaje escrito de los niños y niñas de dicha institución.

#### 4.3.1. Técnicas e instrumentos de la investigación

Teniendo en cuenta el tipo de investigación se plantearon las técnicas y/o instrumentos que a continuación se refieren:

TÉCNICAS	INSTRUMENTOS
Observaciones. Entrevistas no estructuradas y abiertas.	Registros en diarios de campo. Cuestionarios y grabaciones.

#### 4.3.2. Universo poblacional y muestra

El grado Primero de la Institución educativa la Meseta esta constituido por 8 niñas y 5 niños entre los 6 – 8 años. El 50% de ellos realizo el grado de transición en la Institución lo que se convierte en una ventaja frente al otro 50% que no lo curso. En este sentido el grupo se encuentra dividido por los estudiantes que han realizado un proceso de aprestamiento y de familiarización con la lectura y la escritura y el otro que no.

##### *Criterios de selección de la muestra*

Los criterios que se tuvieron en cuenta para la selección de la muestra fueron:

- ✓ Género; dos niños y una niña
- ✓ Niveles de apropiación de la lengua escrita.

##### *Tipo de muestreo: Por conveniencia*

De acuerdo a los anteriores criterios por conveniencia se definieron tres estudiantes:

- *Estudiante 1(6años)*
- *Estudiante 2(7años)*
- *Estudiante 3(6años)*

## **5. ORGANIZACIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN**

### **5.1. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN**

Después de realizar el proceso de recolección de la información, contenida en fotos y producciones escritas en los diarios de vivencias y de campo, se procedió a organizarla de acuerdo a las categorías seleccionadas y los objetivos planteados. Para el caso en particular esta actividad se centro en la categoría corazón, *“el desarrollo de la competencia comunicativa”*. El recurso utilizado para organizar la información brindo un panorama general de toda la información obtenida e impidió caer en situaciones de sesgo y/o saturación de la información. (Ver Anexo A )

### **5.2. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN**

Una vez organizada la información, se analizó a través de una matriz que permitió especificar los referentes teóricos y empíricos de acuerdo a los objetivos planteados. Este recurso didáctico facilitó la producción de teoría sustantiva, producto de un proceso de triangulación entre lo empírico y lo teórico. Además contribuyo a identificar la categoría emergente, básica para la construcción de teoría sustantiva. (Ver Anexo B)



## 6. HALLAZGOS

### 6.1. FASE DE DISCUSIÓN Y PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

Como su nombre lo indica esta fase da cuenta del análisis y discusión realizada a partir de las producciones escritas de los niños del grado segundo. Con el propósito de caracterizar el desarrollo de la competencia comunicativa a partir de la narración escrita sobre las experiencias familiares recreativas de los fines de semana con los niños y niñas del grado segundo de la Institución Educativa La Meseta, se identificó la competencia comunicativa como la categoría corazón. La rejilla de evaluación de Mauricio Pérez Abril<sup>19</sup> desarrolla categorías, sub-categorías, condiciones y niveles a tener en cuenta en la evaluación de la competencia comunicativa de acuerdo al grado escolar. De ahí que, en esta fase se apropió dicha rejilla para analizar las producciones escritas de los tres niños de la muestra. Pero sin dejar de lado algunos aspectos sociales, éticos, culturales y discursivos emergentes en el análisis de la información.

#### 6.1.2. Elementos generales para la evaluación de la competencia comunicativa

El autor antes mencionado, define la competencia comunicativa como “el uso del lenguaje en actos de comunicación particulares, concretos y social e históricamente situados”<sup>20</sup> y para realizar un análisis de la misma en la producción de textos dicho autor considera pertinente hacer el siguiente desglose:

- **Competencia semántica**, referida a la capacidad de reconocer y usar los significados y el léxico de manera pertinente según las exigencias del texto.
- **Competencia gramatical (o sintáctica)**, referida a la posibilidad de reconocer y usar las reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas y fonéticas que rigen la organización y la producción de los enunciados lingüísticos.
- **Competencia textual**, referida a los mecanismos que garantizan coherencia y cohesión a los enunciados (nivel micro) y a los textos (nivel macro).

---

<sup>19</sup> PEREZ, Abril M. Publicado en el libro *Hacia una Cultura de la Evaluación*. Competencia textual, competencia pragmática y competencia argumentativa. Universidad Nacional. Bogotá. 1999 p.4.

<sup>20</sup>Ibid., p 6

- **Competencia pragmática o socio-cultural**, referida al reconocimiento y al uso de reglas contextuales de la comunicación.
- **Competencia Enciclopédica**, referida a la posibilidad de poner en juego, en los procesos de lectura, los saberes con los que cuentan el lector y que son construidos en el ámbito de la cultura escolar o socio-cultural en general, y en el micro entorno local y familiar.

Teniendo en cuenta el anterior desglose y que los actores de esta propuesta se encuentran en el grado segundo, se plantea la Rejilla de evaluación de la producción escrita –grados 3 y 5, para analizar las producciones escritas que ellos realizaron, a partir de las acciones recreativas vividas el fin de semana en compañía de su familia.

### **6.1.3. Elementos específicos para la evaluación de la competencia comunicativa**

#### **6.1.3.1. La concordancia**

Teniendo en cuenta que la condición para la concordancia es producir al menos una oración y establecer concordancia entre sujeto/verbo al interior de la misma, E1, E2 y E3 si cumplieron con este nivel. Además hacen alusión a su familia, solicitud anteriormente realizada.

E1, *“el sábado yo fugé con mis hermanos”*, hay concordancia entre el sujeto “yo” y el verbo “jugar”.

Reconoce a su hermano como un miembro de su familia.

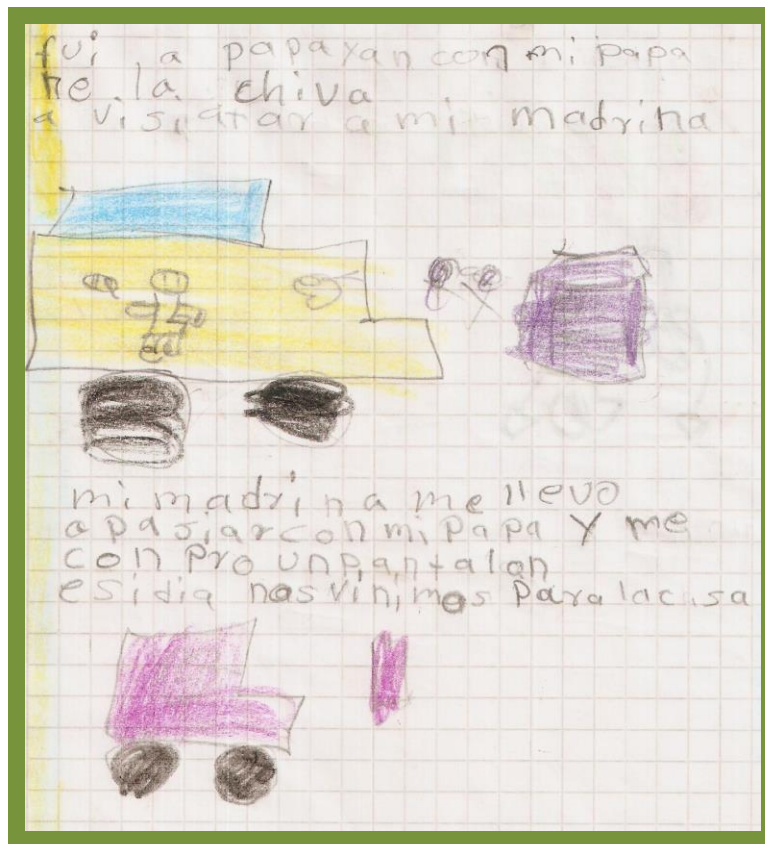
La palabra “fugé” jugué es escrita tal como ella la pronuncia.



El dibujo evidencia que estuvieron jugando con un balón y se puede inducir que tiene un hermano y una hermana.

E2 , *“fui a popayan con mi papa en la chiva a visitar a mi madrina(dibujo...)”*, fui se refiere a ella y el verbo utilizado es visitar.

No solamente incluye a su padre como un miembro de su familia, sino que también evidencia el contexto al mencionar un medio de transporte característico de este sector: la chiva.



*“...mi madrina me llevo a pasar con mi papa y me compro un pantalon ese dia nos vinimos para la casa”*

Dibuja la chiva como el medio de transporte desde su vereda hasta la ciudad de Popayán, notese que al estar en la ciudad dibujo otro carro diferente a la chiva.

E3, *“en la mañana acompañe a mi abuela a lavar ropa y también me bañe,* hace una conjugación del verbo acompañar en pretérito perfecto simple, denotando la relación entre sujeto y verbo.

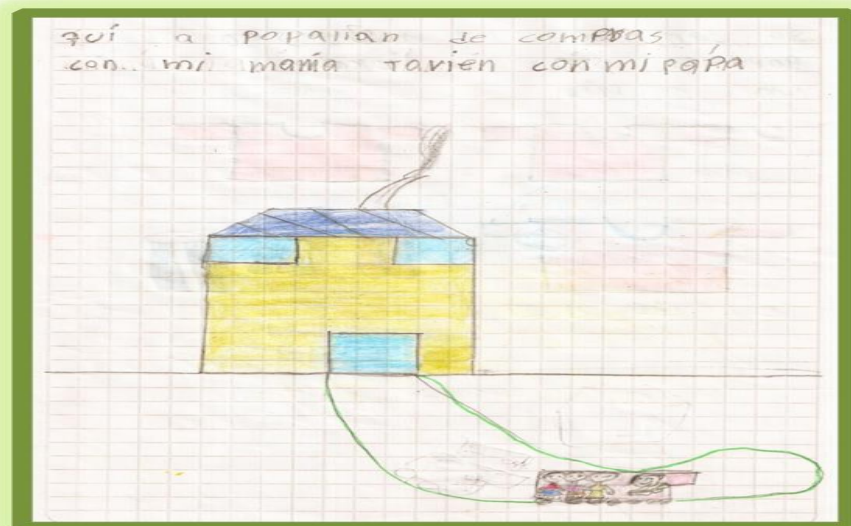
E3 manifiesta consideración por su abuela, además de incluirla entre los miembros de su familia. El contexto se refleja al denotar que tienen que dirigirse a un determinado lugar a lavar ropa. Se infiere que es el río y por tal razón el estudiante lo toma como una acción recreativa.

### 6.1.3.2. La segmentación

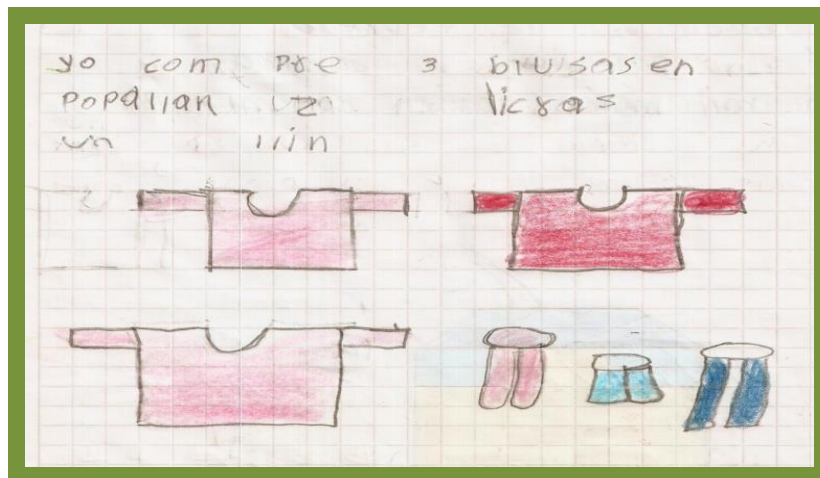
Para la segmentación, E1, E2, y E3, cumplieron con la condición al segmentar oraciones mediante algún recurso explícito: un espacio, el cambio de renglón, una muletilla, un guión, un signo de puntuación.

E1, *fui a popayan de compras con mi mama también con mi papá (dibujo) yo compre 3 blusas en popayan 2 licras un llin (dibujo)*”, segmenta sus oraciones través de cambios de renglón y dibujos.

Cumple con el nivel anterior y refleja que las compras las realizan en Popayán, en la vereda donde ella se encuentra no hay tiendas donde pueda comprar ropa. Incluye a su familia y nombra una acción recreativa.



El dibujo refleja que cerca de su casa sale o pasa la chiva, además que cocinan con leña por el humo sobre la casa, ota característica del contexto rural.



El dibujo refleja lo expresado en la parte escrita, para lo que se podría inferir que le da el mismo valor a lo expresado con dibujos y con palabras.

E2, *El sábado juimos ala piscina de popayan con mi prima Yudi y mi papa y yo estuvimos nadando asta las doce y di allí nos juimos almorzar y di allí nos juimos a comprar una ubas y una peras y una piñas y allí nos vinimos a esperar el carro y di allí llegamos a la casa y nos acostamos a dormir.*” Cumple con la condición al evidenciar la muletilla (voz o frase que se repite mucho por hábito) “di allí”

esta es utilizada para conectar una acción con la otra.

Expresa una secuencia de sus actos lo que la lleva a repetir con frecuencia una palabra (siente la necesidad de hacerlo) “di allí” refleja como ella se expresa en forma oral.

E3, “ en esa semana mi mamá estuvo trabajando muy duro *entonces* estaba cansada y tenia mucha ropa para lavar y *entonces* nos fuimos todos para el rio y le ayudamos. Y parecía ser un dia muy triste pero el tiempo fue pasando y mi mamá ya estaba muy contenta porque nos portamos bien le doy Gracias a Dios por acernos felices.” La palabra entonces es utilizada en dos ocasiones como una muletilla (voz o frase que se repite mucho por hábito).

E3 incluye a un miembro de su familia su madre, sin embargo no es explicito en su acción recreativa, aunque en el escrito anterior denota felicidad por ir al río. Expresa sus sentimientos de felicidad y tristeza, además resalta un aspecto religioso resaltando un sentido de gratitud por Dios.

### **6.1.3.3. La progresión temática y los conectores con función**

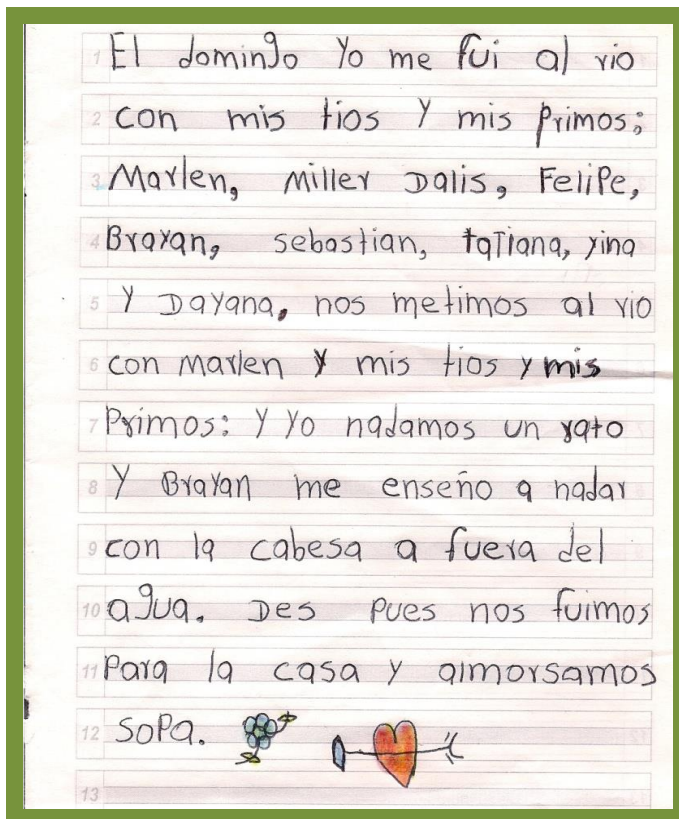
E1, E2 y E3 cumplen con este propósito, la condición es producir más de una oración y seguir un hilo temático a lo largo del texto, el hilo temático esta relacionado con las actividades recreativas que los niños objeto de estudio vivieron en un fin de semana con su familia.

E1, *“El domingo yo fui para el rio con mis tios y mis primos: Marlen, Miller, Daliz, Felipe, Brayan, Sebastian, Tatiana, Yina, y Dayana. Nos metimos al rio con mis tios y mis primos: Marlen y yo nadamos un rato y Brayan me enseñó a nadar con la cabeza fuera del agua. **Des pues** nos fuimos para la casa y almorsamos sopa”.*

A lo largo del escrito E1 no solo cumple con los dos niveles anteriores sino que también cumple con el hecho de incluir a su familia en sus escritos y nombra y describe una actividad recreativa.

El conector **después** denota posterioridad de tiempo y esta utilizado para mencionar la acción seguida de nadar , es decir el conector es utilizado para establecer relaciones temporales.





Evidencia progresión temática, conectores con función, signos de puntuación y uso de mayúsculas.

El dibujo refleja el contexto rural al plasmar el río y la naturaleza. El gcontinúa dándole valor a los dibujos.





E3, “*me levante con mucho animo y me fui con mi papá a mirar las bestias y a cortarles pasto también las labamos para matar las garrapatas des pues bolbimos para la casa y mi mamá nos tenia un buen desayuno...*” Manifiesta progresión temática al mencionar las actividades que realizo ese fin de semana con su padre, narra con una secuencia lógica sus acciones.

El conector **también** es utilizado para comparar dos acciones “cortar y labar” Nuevamente el estudiante E3 expresa de forma escrita un estado de ánimo, Refleja una acción eminentemente de zona rural, además de reflejar un aspecto cultural importante, como lo es acompañar al padre con las labores de la finca y la madre en la casa preparando la comida. En consecuencia y según lo planteado por Mauricio Pérez Abril, los estudiantes E1,E2 y E3 cumplen con los niveles A y B, porque cumple con las condiciones y subcategorías establecidas en la rejilla de evaluación.

### **Nivel A**<sup>21</sup>

Es el nivel básico y , se considera que se cumple con este nivel si se producen por lo menos dos oraciones, las cuales están segmentadas (se establece un límite de significado) y se sigue un hilo temático a lo largo de las mismas. Es esperable que la totalidad de niños desde el grado primero produzcan textos que cumplen estas condiciones. Claro está que en situaciones de comunicación que sean significativas para los niños, entendiendo por “significativas” las experiencias de escritura y comunicación que tienen sentido para el estudiante y que responden a sus intereses y expectativas.

El hecho de que los actores de esta propuesta hayan expresado sus actividades recreativas del fin de semana, y hayan manifestado gusto por hacerlo, confirma que la situación de comunicación fue significativa y que en esta medida la practica pedagógica investigativa fue satisfactoria.

### **Nivel B**

Se considera que un texto cumple con este nivel si, además de cumplir con las condiciones del nivel A, se establecen relaciones entre los enunciados a través del uso de algún conector que cumple una función lógica clara.

No se trata de que el estudiante sepa definiciones sobre los conectores o qué

---

<sup>21</sup> Ibid p. 6

es un adverbio, se trata de que reconozca relaciones entre enunciados y formas de hacerlas explícitas en la producción escrita.

El proceso de socialización permitió no solamente motivar a los niños por continuar sus escritos, sino también avanzar en el proceso de escritura.

## 8. CONCLUSIONES

- El desarrollo de la competencia comunicativa a partir de la narración escrita sobre las experiencias familiares recreativas de los fines de semana, se caracterizó por privilegiar uno de los aspectos característicos del contexto rural, como es la cultura eminentemente oral, de la cual se partió hacia el uso social de la lengua escrita, lo cual mantiene una motivación constante por que los actores de este proceso pedagógico comparten sus experiencias. Además se develan aspectos culturales, éticos de los niños y su entorno familiar y social.
- Al compartir entre ellos las narraciones escritas del diario de vivencias, se aumento la motivación de los niños y niñas, se evidencio la función social del lenguaje y además les permitió escucharse y respetarse como pares académicos que están en proceso de formación integral.
- El desarrollo de la producción textual de los participantes reflejó niveles de coherencia y cohesión a lo largo de sus escritos porque se evidenció un proceso de concordancia, segmentación, progresión temática y conectores con función, condiciones claves para cumplir con dichos niveles. Estos fueron evaluados teniendo en cuenta la rejilla de evaluación propuesta por PÉREZ Abril Mauricio, quien propone niveles y condiciones muy claras y útiles para desarrollar este proceso.

## 9. RECOMENDACIONES

- Se sugiere generar propuestas de animación, promoción y mediación hacia la lectura y la escritura, teniendo en cuenta la realidad cultural de los actores sociales y las concepciones teóricas que privilegian la funcionalidad del lenguaje.
- Es importante que dichas propuestas pedagógicas se inicien desde los primeros años de escolaridad, con el fin de aprovechar la motivación y las expectativas iniciales que manifiestan los educandos.

## BIBLIOGRAFÍA

1. CAMPO, Flor Rodrigo y UZURIAGA Maria Margarita, el desarrollo de la competencia comunicativa en los niños y niñas del grado 1 de la escuela rural mixta Buenavista del municipio de Cajibío a través de la construcción de proyectos pedagógicos de aula. Informe final de práctica pedagógica investigativa 2008 pág. 87
2. DELL, Hymes. Acerca de la competencia comunicativa. Forma y función. Universidad Nacional de Colombia. 1996 Cap. III pág. 22
3. DESLAURIES Jean Pierre. Investigación cualitativa guía práctica. Editorial papiro. 2004. pág.79-107
4. JOLIBERT, Josette, interrogar y producir textos auténticos vivencias en el aula. 1.999. pág. 209
5. JOLIBERT, Josette y grupo de docentes de Ecoen, formar niños productores de textos 2002 pág. 233
6. MANOTAS, Rafael, Manual del niño sano editorial Universidad de Antioquia. 2000 p.437-439
7. MEN, Serie de lineamientos curriculares, lengua castellana.2002 P.25
8. MONTAÑO A. Dolores Cristina. Cuaderno Universitario de Estudio n. 1 Unicauca 2008 p.25-33
9. MONTAÑO A. Dolores Cristina. Cuaderno Universitario de Estudio n. III Unicauca 2008. p 25-26.
10. MONTAÑO A. Dolores Cristina. proyecto de investigación en educación. material de apoyo a procesos formativos en investigación para educadores. unicauca 2001 p.84-100.
11. PEREZ, Abril Mauricio, competencia textual, competencia pragmática y competencia argumentativa. Publicado en el libro *Hacia una Cultura de la Evaluación*. Universidad Nacional. Bogotá. 1999 p.1-10.

## ANEXO A

### MATRIZ DE ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACION

**(Identifica posible sesgo y/o saturación)**

OBJETIVOS	CATEGORIAS	CÓDIGO	TIPO DE INFORMACION
<p>Caracterizar el <a href="#">desarrollo de la competencia comunicativa</a> con los niños y niñas del grado segundo a partir de la narración escrita sobre las experiencias familiares recreativas de los fines de semana en la Institución Educativa la Meseta, 2007-2008.</p>	<p><a href="#">Desarrollo de la competencia comunicativa</a>  (CATEGORIA CORAZÓN)</p>	DESCOMCO	<p>REGISTROS EN DIARIOS DE LA INVESTIGADORA</p> <p>FECHA:</p> <p>Reg #1 24Y25 NOV-2007 Reg #2 15Y 16 DIC-2007 Reg #3 22Y23 DIC-2007 Reg #4 29Y30 DIC -2007 Reg #5 5Y6 ENERO-2008 Reg #13 12Y13 ENERO-2008 Reg #7 19Y20 ENERO-2008 Reg #14 26Y27 ENERO-2008 Reg #15 2Y3FEB-2008 Reg #10 9Y10 FEB-2008</p> <p>FOTOS:11</p> <p>ENTREVISTA: 4</p> <p>FECHA:28 Y 29 DE NOVIEMBRE</p> <p style="text-align: right;">3Y 4 DE DICIEMBRE</p>



		Diape	Fecha:5 de feb-2007 1 5 de feb-2007 Elaboración Reg 8 Fecha:5 enero-2008 Fotos:5
--	--	-------	---

**ANEXO B**



## MATRIZ DE ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

CATEGORIA	SUBCATEGORIA		REFERENTES	EMPIRICOS	CODIFICABLES
COMPETENCIA COMUNICATIVA	COMPETENCIA TEXTUAL	COHERENCIA COHESIÓN	E1	E2	E3
Esta referida al uso del lenguaje en actos de comunicación particulares, concretos y social e históricamente situados. Según Mauricio Pérez Abril las unidades de análisis se refieren a actos de comunicación reales en los que los aspectos sociales, éticos y culturales resultan fundamentales.	Se refiere a la posibilidad de producir textos que responden a niveles de coherencia y cohesión. Se entiende por coherencia la cualidad que tiene un texto de constituir una unidad global de significado. Es decir, la coherencia está referida a la estructura global de los significados y a la forma como éstos se organizan según un plan y alrededor de una finalidad. La cohesión, en cambio, tiene que ver con los mecanismos lingüísticos (conectores, adverbios, signos de puntuación...) a través de los cuales se establecen conexiones y relaciones entre oraciones o proposiciones, y que reflejan la coherencia global del texto.	<p><b>A Concordancia</b></p> <p>Producir al menos una oración y establecer concordancia entre sujeto/verbo al interior de la misma.</p> <hr/> <p><b>B Segmentación</b></p> <p>Segmentar oraciones mediante algún recurso explícito: un espacio, el cambio de renglón, una muletilla, un guión, un signo de puntuación.</p>	<p>REG#1 nov 24 de 2007</p> <p><u>-“el sabado yo fuge con mis ermanos”</u></p> <p>“yo fui abisitar a mi aguelita mercedes questa enfermita”</p> <p>“yo fui a con pañar a mi mama aordeñar la vaca”</p> <hr/> <p>REG#7 enero 20 de 2008</p> <p>fui a popayan de compras con mi mama también con mi papá (dibujo)</p> <p>yo compre 3 blusas en popayan 2 licras un llin (dibujo)”</p> <p>... yo fui a vicitar a mi abuela mercedes</p>	<p>REG#1 nov 25 de 2007</p> <p><u>“fui a popayan con mi papa en la chiva a visitar a mi madrina(dibujo)</u></p> <p>“me fui de paseo con mi familia</p> <hr/> <p>REG#7 enero 20 de 2008</p> <p>Mi madrina me llevo a pasiar con mi papa y me compr un</p>	<p>REG#1 nov 24 de 2007</p> <p>”estube bañándome al chorro y me canbie y me fui donde mi abuela a dicitarla y me bine para la casay juque a la lleba y estubie las tablas.”</p> <hr/> <p>REG#7 enero 20 de 2008</p> <p>”hoy mire la misa por la telebicion y estaba muy bonita después sali a bañarme para yrme al culto con mis abuelos al rrosario en el culto oramos cantamos alabansas y leimos la biblia del</p>

<p>Para efectos de pensar analíticamente la evaluación de la competencia comunicativa en la producción de textos, resulta pertinente un desglose de ésta, de tal modo que permita focalizar el objeto evaluativo.</p>			<p>fui con mi mamá y con mis hermanos y con mi abuela malle(separa con una línea) Yo le ayude a mi mamá a trapiar después laba el trapiador y después seguí trapiando”</p> <p>“yo desayune con mi papá con mi mamá y con mis hermanos después fuimos a dejarle el desayuno con mi mamá a mi papá”(dibujo) To jugué con mis hermanos y también jugué con mis primos(separa con una línea)</p>	<p><i>pantalon</i> <i>ese dia nos vinimos para la casa”</i></p>	<p>señor y nos dieron un regalo a todos los niños i al regreso nos viniños en el carro.”</p> <p>“ en esa semana mi mamá estuvo trabajando muy duro entonces estaba cansada y tenia mucha ropa para lavar y entonces nos fuimos todos para el rio y le ayudamos. Y parecía ser un dia muy triste pero el tiempo fue pasando y mi mamá ya estaba muy contenta porque nos portamos bien le doy Gracias a Dios por acernos felices.”</p> <p>“... y heran las dose y almorzamos y nos fuimos a bañar nos fuimos todos al rio nadamos mucho con mi papá y mis hermanas nos hiso mucho frio y nos fuimos para la casa llegue tome cafe caliente para el frio.”</p>
---	--	--	--	---	---

		<p><b>C progresión temática</b> Producir más de una oración y seguir un hilo temático a lo largo del texto.</p> <p><b>D conectores con función</b></p> <p>Establecer relación explícita entre las oraciones o proposiciones a través del uso de algún conector o frase conectiva.</p>	<p>REG#15 10 de feb de 2008</p> <p><i>yo desayune con mis papá y mi mamá y con mis hermanos <b>des pues</b> fuimos a dejar le el desayuno con mi mamá a mi papá ( dibujo) yo jugué con mis hermanos y jugué <b>también</b> con mis primos</i></p> <p><i>Yo le ayude a mi mamá a trapiar <b>después</b> labe el trapiador...</i></p>		<p>REG#15 10 de feb de 2008</p> <p>“me levante con mucho animo y me fui con mi papá a mirar las bestias y a cortarles pasto <b>también</b> las labamos para matar las garrapatas <b>des pues</b> bolbimos para la casa y mi mamá nos tenia un buen desayuno...”</p> <p>...<b>después</b> nos fuimos a lavar ropa y a bañarnos en el rio y nos divertimos mucho con mis hermanas</p>

## ANEXO C

MATRIZ DE ANÁLISIS: SEMEJANZAS Y DIFERENCIAS

CATEGORIA	SUBCATEGORIA CODIFICADA	<u>E1</u>	<u>E2</u>	<u>E3</u>	SEMEJANZAS
COMPETENCIA COMUNICATIVA 	NIVEL A	1	1	1	1
	1 Concordancia	2	2	2	2
	2 Segmentación	3	3	3	3
	3 Progresión temática	4	4	4	4
COMPETENCIA TEXTUAL  <b>Coherencia local</b>  <b>Coherencia lineal</b>  Coherencia global y cohesión	NIVELB 4 Conectores con función				

ANEXO D

**INSTITUCION EDUCATIVA LA MESETA**

